SEMON'S HALL
Corner Selkirk Ave. & Andrews St.

Галя до винайму на весілля, забави, мітинги і всякі родинні збори. Ціна дешева.

Побіда Москалів в Галичині і взятє Львова.

Петроград, 3. вересня. — Російський генеральний штаб доносить про велику побіду російських військ над Австрійцями в Галичині. До головної битви прийшло на схід і північний схід від міста Львова. Австрійська армія, яка була в силі 5 корпусів, є цілковито розбита. Страти Австрійців виносять 100.000 людей, з того 70.000 взято у полон, а 30.000 убитих і ранених. Австрійцям забрано понад 200 гармат і машинових стрілів. Австрійці уступають з великими втратами на позиції Перемишля і Ярослава.

Австрія про побіду Москалів в Галичині.

Відень (через Рим і Лондон), 3. вересня. — Австрійські війська опустили Львів, щоби охоронити місто від бомбардовання [illegible] ... Львова. Австрійська армія [illegible] ... [illegible] ... страти значно більші.

Смерть російського генерала Самсонова.

Петроград, 3. вересня. — У битві під Таненбергом помер російський генерал Самсонов, який уходив за найздібнійшого генерала в Росії. На полі битви полягло також богато иньших визначних Москалів.

ПОМЕР СИТЕРИЮ!

Організатор Тов. „Самостійна Україна" [illegible] ... Україною морально і матеріально попирав для нього.

Вічна „Пам'ять" Р[illegible]
И. Крат

Петербургські цісарі з міністрами.

Рим, 7. вересня. — Доносять, що німецький канцлер Бетман-Голвег і мін. заграничних справ Ягов попали в непорозуміння з німецьким цісарем і подали ся до димісії. [illegible] ... ситуація.

Москалі здобули.

З Петербурга доносять, що [illegible] два форти в двох [illegible] Николаєва [illegible] Москалі ще два 5. вересня. Оба форти находять ся на полудне від Львова.

Вибір Українці!

[illegible] відділ Тов. „Самостійна Україна" урядує в неділю 13 — го. вересня „[illegible]" в справі [illegible] Україна. Просить ся всіх Українців [illegible] участь. Місце і час зборів будуть подані в окремих оголошеннях.

Заряд.

Зверніть увагу.

В часі війни будемо крім звичайного видання друкувати ще раз в тижни ЕКСТРА. Хто хотів би отримувати два рази тижнево, нехай доплатить окремо ще 50 цт. Нові передплатники будуть платити річно $1.50.

Редакція.

Найліпша нагода для всіх
Українська Робітня
[illegible] убрання по дуже низькій ціні. Ті убрання перше коштували по $28, 30, 26 і 35, тепер можна дістати лише за $25.00. Ся нагода потреває лише один місяць.
Спішіть з замовленнєм.
[illegible]
325 Main St. Winnipeg, Man.

Потребуєно рекрутів.
[illegible]

ВОЄННА ЦІНА.
[illegible]

Випродаж сего тижня:

Френтміл, пасти до зубів	20c
Вонники з но	5c
Олівії, звичайно по 5c тепер	15c пуш.
Найліпше средство на випадання	30c
Талак, звичайно 25c тепер	10c

McLELLAN'S DRUG STORE
Cor. Selkirk Ave. & McKenzie.
Лікарства, журнали і шкільні знаряди.
Телефон St. John 2087.

Мобілізація Книжок.

Теперішна війна вперше [illegible] ... Вибір найкращих книжок з нашої історії для науки, як також богато книжок для охоти [illegible] ... згадану і виписати:

Панталиха, Іван Франко (опр.)	$1.00
З бурливих літ, Іван Франко (опр.)	1.00
Захар Беркут, Іван Франко (опр.)	1.00
Тіни забутих предків (опр.)	1.00
Боги жаждуть крови (повість з французької революції)	1.00
Синьоний шлях	65
Американський [illegible] М. Твейн	70
В неділю рано	20
Мазура (повісті)	25
Американка (оповідання з життя в Америці)	30
По наших селах (повісті)	30
Мужицький [illegible]	30
Іван Дурак, Л. Толстой	25
Листи з поклонії Лист [illegible] до царя	25
Луць Валицький і його оди	25
Спімномини, С. Руданський	30
Що стало ся з Рудольфом	60
Через ї до сусідки	75
Кошт Богдана Хмельницького і син його	50
Петрі й Довбущуки	85
Перли-шукачі на вигадки	75
Хмари-чари (вірші)	50
Листи з чужини — Африка	2.00
Про Шевченків „Кобзар"	20
Лікарський порадник	50
Порадник для жінок	15
Що таке нація	10
Вогнищ релігії	25
З життя первісного чоловіка і сучасних дикунів	25
Психологія (наука про людську душу)	40
Думки про народне образуваннє, Толстой	25
М. Кирич, — Листи до молодіжи.	
Про самообразованнє I.	10
О самообразованню II.	10
Про самообразованнє III.	10

Книжки до науки англійського язика:

Букварь	25
Провідник — самоучок до англійської мови зі словарцем і вимовою	1.50
Порадник до писання листів (англ.-укр.)	75
Як писати любовні листи?	25

Пересилка оплачуєм самі. Хто вишле замовленнє на $4.00, отримає даром [illegible] $1.25 даром.

RUSKA KNYHARNIA
850 Main St. Winnipeg, Man.

ПОШУКУЄ СЯ
[illegible] фарма (великий [illegible]) [illegible] ... хоч або лише в місті.
[illegible]
[illegible] Alexander Ave. E., Winnipeg, Man.

Слово правди
о машинах „Оксамит"
Ми стараємо ся все [illegible] ... Спробуйте в нашому [illegible] ...
The North [illegible]
853 Main St. Winnipeg, Man.

П. Н. АЛЕХНО

Руско-польський заклад фотографічний, [illegible] ... $3.00. [illegible]
376 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1798.
Winnipeg, Man.

[illegible]
Українська Робітня
по дуже приступних цінах.
За роботу [illegible].
[illegible] до 10 лєт.
The Ukrainian [illegible] Tailors
1122 Arlington St., Phone Garry 2868.
M. [illegible] i S. [illegible], власн.

Waldman's [illegible]
Ся машина є переробленою після найновійших [illegible] ...
Телефон: St. John 2719.

[illegible]
S. COLEMAN
[illegible] Selkirk Ave.
Phone St. John [illegible]

Kildonan Hygienic Dairy Co.
Доставляю пастеризоване молоко — 12 кварт за 1 долар. 12 [illegible] за $1.00. [illegible] „Kildonan".
30 центів фунт.
Телефонуйте: St. J. 1983, а ми віз наших [illegible] доставить.

„НОВЕ СЛОВО"
Популярний ілюстрований журнал. Виходить у Львові. Передплата в Америці і Канаді $6.

Shreiber & Rodin
850 Main St. Phone St. J. [illegible]
[illegible]

Хочеш мати доброго мужа?... получай [illegible]
Мудрий і добрий раді поради, [illegible]

КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ
орґан „[illegible]"

Адрес:
KANADIJSKI VISTY
P. O. Box 3088 St. B.
Winnipeg, Man. Canada

CANADIAN NEWS
„[illegible]"

Office:
[illegible] Main St. Winnipeg, Man.
Phone St. John 1548.

Число 29. ВІННІПЕҐ, МАН., Середа, 16. вересня 1914. WINNIPEG, MAN., Wednesday, September 16, 1914. Рік 1.

Німці 60-80 миль від Парижа.

Убитих 4,184; ранених 15,905; згублених 5,070.

Так звучить урядовий рапорт страт німецької армії.

Німці опустили Брюсель.

Німецька армія у Франції що-раз дальше уступає.

З Парижа доносять, що німецька армія скоро уступає чим перше йшла під Париж. Тепер вже були вони 80 миль від Парижа. Армія французька забрала знов позиції Альзас і всі місця опущені через Німців.

[illegible] ...

Обявляють ся, що всі рухи німецької армії є [illegible] ... Еєн (Айнс.)

Борба на багнети між Французами й Німцями під містом Діньон.

Німці висилають против [illegible] армію.

Берлін, через Амстердам, 14. вересня. — [illegible] ...

Бельгійська армія утікла з [illegible].

Антверпен, 14. вересня — Бельгійська армія, [illegible] ...

Антверпен, 14. вересня. — [illegible] ...

Страти Бельгії.

Антверпен 10. — Бельгійське правительство обявило, що війна спричинила Бельгії страту в вартості 300 мільйонів доларів.

[illegible] ...

Бельгійці [illegible]

Париж 14. с. м. — [illegible] ...

Німці в Росії.

Париж, 14. — З Петрограду доносять, що німецькі війська добули місто [illegible] ...

Сильна борба ведеся [illegible] ...

Москалі в Бельгії.

Антверпен, 14. вересня — Російські війська в Остенді. (Що російська армія [illegible])

Англійці заняли Реймс.

[illegible] ... 250,000, другі числять між [illegible].)

Поклик!

Українське просв. драм. Тов. „[illegible]" урядує в неділю, 20. вересня о 2 год. по пол. в залі на McGregor & Pritchard [illegible] на тему Географічне положенє України і [illegible] держав.

Референт: М. [illegible]
Вступ вільний.

Просв. Комісія.

ЗЕСТАВЛЕННЄ УРЯДОВИХ КОМУНІКАТІВ.

Франція:	Німці скоро уступають з під Парижа; [illegible] ...
Німеччина:	Російська армія уступає зі Східної Пруссії; [illegible] ...
Англія:	Потреба більше війська; англійське військо бере живу участь у французьких борбах; [illegible] ...
Росія:	Міністерство війни в Петрограді [illegible] ... „маршу на Берлін".
Австрія:	[illegible] ...
Бельгія:	Король Альберт з військом [illegible] ...

З світа.

[illegible]

ARTHUR D. [illegible], L. L. B.

Winnipeg, Man.

Hemphill's Barber College

Winnipeg, Man.

Hemphill's School of Gasoline Engineering

Main St. — Winnipeg, Man.

БУКВАР

★ ★ [illegible] 25 центів. ★ ★

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. — Winnipeg, Man.

У нас можна купувати

ВЕЛИКИЙ СКЛАД МЕБЛІВ

C. T. ADMAN

Hardware & Furniture

Main St. — Winnipeg, Man.

Лиш за $1.00 на тиждень.

[illegible] $1.00 [illegible]

G. WEISER

Winnipeg, Man.

SEGAL'S BAKERY

Winnipeg

[illegible]

Що нового в Росії?

[illegible]

Скільки війська може мати Англія?

[illegible]

DR. H. JONKER

DR. BERCOVICH

Surgeon Dentist

Miss S. Shames

Winnipeg

Miss M. Kaindle

527 Main St.

R. M. MacTaggart

The Union Drug Co.

Selkirk & Arlington.

ПЕКАРНЯ

F. STREIBER

Bakery

Моя адреса:

F. STREIBER

Winnipeg

Phone St. John [illegible]

Звернить увагу!

Редакция.

Лікарська книжка даром!

Приятель і Дружник

ПОРАДНИК ЛІКАРСЬКИЙ

THE PHILADELPHIA MEDICAL CLINIC

11 [illegible] St. — Philadelphia, Pa., U. S. A.

ОГОЛОШЕНИЕ.

[illegible]

STEFAN KERNICKI

Main St. — Winnipeg, Man.

ДЕНТИСТ

Др. Т. [illegible], D. D. S.

LOGAN AVE.

„КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ"
[illegible]
Передплата [illegible] $1.00
Редакція і адміністрація [illegible] Main St. Winnipeg, Man.
Kanadijski Visty
P. O. Box [illegible] Winnipeg, Man.
Редактор [illegible]

„CANADIAN NEWS"
Ukrainian Weekly.
Subscription per Year $1.00
Office: [illegible] Main St.
Address:
Kanadijski Visty
P. O. Box [illegible] Winnipeg, Man.
Editor [illegible]

МАНІФЕСТ
до Українців Галичини

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДЕ!

Надходить тяжка історична хвиля. Важить ся доля держав і народів. [illegible] Европу. Бури війни [illegible]

Сульо отсеї бури [illegible] входить український народ. Український народ належить до тих народів, [illegible] найбільше.

В такій хвилі народ, що хоче жити, [illegible] ролі.

І тому всі [illegible] представники українського народу в Галичині [illegible] політичних партій [illegible] одну національну Раду, зібравши ся в Головну Українську Раду, [illegible] волю українського народу [illegible]

Ми не [illegible]

Дорогу, яка веде до свого, [illegible]

Війна [illegible] російської [illegible]

[illegible] стоїть [illegible] політику, яка має на цілі [illegible] український національний рух і зробити український нарід частю російського народу. Царський уряд забрав українському народові його національні права, право рідної мови. В царській Росії [illegible] український нарід!

І коли Росія [illegible] війни [illegible]

Та конечність царської імперії [illegible] національному житю [illegible] історичний ворог України [illegible]

[illegible]

Український народе!

Тільки той нарід має право [illegible]

Головна Українська Рада [illegible]

Нехай на руїнах царської імперії зійде сонце вільної України!

Львів, 3. серпня 1914.

Головна Українська Рада.

ПРЕЗИДІЯ:

Др. Кость Левицький, голова.
Михайло Павлик, заступник голови.
Михайло Галущинський, заступник голови.
Др. Степан Баран, секретар.

Члени: Микола Балицький, [illegible] Др. Михайло Лагодинський, Др. Михайло [illegible], Теофіль Мельник, Володимир Темницький, Др. Кирило Трильовський, Др. Володимир Старосольський, Др. Лонгин Цегельський.

ВІД РЕДАКЦІЇ.

Манїфест Головної Української Ради до українського народу в Галичині передруковуємо на [illegible] нашої часописи, щоб дати [illegible] читачам [illegible] братя в Галичині [illegible]

Січі, Соколи й Стрільці [illegible]

Справа, якої боронить [illegible] Великій Британії [illegible] України! Скоро [illegible]

ВІЙНА СТРАЙК
Нам не пошкодить!
Купіть собі 5 або 10 акрів землі від огородництва, а тим себе забезпечите.
Ми маємо землю на продаж близько Вінніпегу, котра є дуже добра під управу для огородництва. Ціна тої землі від $25 до $100 долярів за акер на легкі сплати. Пишіть або зголошуйте ся по інформації на низше подану адресу.
[illegible]
Уповноважена фірма [illegible] нотар.
RUSKA KANCELARYA
NATIONAL REALTY CO.
848 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

ТЕПЕР ЧАС
купувати кухні марки „Canada Pride Range".
$1.00 [illegible]
[illegible]
ABRAMOVICH
Hardware Store
851 Main St. [illegible]
Phone St. John 1416

[illegible] Вечерами виходили на улиці міста [illegible]

[illegible]

Львів і війна.

[illegible] I так вже [illegible] Потому вели кон[illegible] А [illegible] на улицях Львова [illegible] I стали [illegible]

[illegible] жайдом прибрані зелениною та [illegible] А тогда [illegible] Нині [illegible] на центральних улицях міста. Навіть „співучі" передмістя запустіли, замовкли. За рогачками пусто й глухо. [illegible]

Неудоволене в Австрії.

Відень, 14. вересня. — В Австрії дасть ся відчути серед народу велике невдоволене против Німців за те, що вони свої сили звернули против Франції, а Австрію лишили саму для оборони своїх країни.

Shreiber & Rodin
[illegible] Main St. Phone [illegible]
[illegible]

[illegible]	1	[illegible]	$1.50
	2		8.50
[illegible]	2		9.50
	1		5.00
[illegible]	2		14.50
	1		7.50
[illegible]	2		12.50
[illegible]	1		6.50

S. NEMETZ, ELECTRIC CO.
1071 Main St.
Виконуємо всі роботи, що входять в обсяг електрики з особливою увагою.
Phones St. John 2575, 172.

ОЛЕСЯ.
Оповідання для дітей.
(Дальше.)

— Я вже сказала, що зроблю, не бійтесь! Нікола бали-ся ми в ліжи!

Хлопець не думав довго. Він кинувсь у ліс і побіг усії сили. Олеся лишила ся сама. Вона постояла ще хвилину. Облича її було бліде. Але вона не боялась. Вона вийшла з-за куща і пішла попід лісом зовсім в той бік, де була її слобода. Вона йшла так, мов не бачила Татар. Але Татари її побачили. Вони кинулись до неї. Олеся скрикнула і побігла що-сили далі. Та бігла вона не довго. За хвилину Татари наздогнали її, щось закричали, загукали, ухопили. Їх було чоловіка 30. Вони зупинились й почали промежи себе балакати. А далі один високий підійшов до дівчини. Він забалакав по-нашому, але так погано, що дівчина ледве зрозуміла, що він каже:

— Хороша дівчина! хороша дівчина! Ми тобі нічого не зробимо, пустимо на волю, тільки нам покажи, де тут єсть слобода.

Олеся каже:

— За лісом. Оце ліс перейти та й слобода по той бік.

А Татарин їй:

— То ти нас проведи цим лісом, а то ми дороги не знаєм.

Олеся каже:

Проведу!

А Татарин знов:

— Та не одури, не тікай! А то бачиш оце!

І він виняв з піхви криву острую шаблюку і махнув нею перед очима дівчини. Бачиш оце? голову зрубаю!

Олеся каже:

— Бачу.

Олесі накинули на шию аркан. Високий Татарин узяв той аркан у руки.

— Веди!

Олеся повела. Але вона йшла зовсім не в той бік, куди побіг Михайлик. Вона ще трохи обійшла ліс, тоді пішла стежку, що бігла у ліс в степу, і пішла по ній. Татари їхали слідом за нею. Де далі, ліс густішав; Олеся вела ворогів просто в середину лісу, де було болото. Вона вела й думала: „Чи добіг-же Михайлик до дому? Чи сказав-же він своїм? Ох коби мені довше поводити бусурменів, поки він добіжить".

І вона йшла тихо, коли звертала у бік, тоді знов назад вертались. Татари сердились, а високий кричав:

— Що ти плутаєш? Веди гарно, а то ось

І він показував рукою на шаблюку.

Дівчина казала:

— А ось зараз ліс скінчить ся, там й слобода.

І вона вела далі. Ліс зробив ся страшенно густий. Але Олеся добре його знала. Вона так часто ходила сюди по гриби, по ягоди. Вона знала, де болото. Невеличка смужка твердої землі вганялась у драговину. Олеся повела Татар туди. За деревами болота не було видно. Вона вела їх аж до краю твердої землі і зупинилась. Навкруг було темно, і гуща така, що тілько той, хто добре знав ліс, міг вийти звідти, не затрусивши в болоті. Татари в лісу не знали.

Високий Татарин скрикнув:

— Чого-ж ти стала? Веди!

Дівчина обернулась до ворогів. На її блідому обличчі палали темні очи.

— Я далі не піду.

Татарин під'їхав аж до неї, показав їй аркан і виляв. Дівчина осміхнулась.

— Я не поведу вас далі, хоч-би ви й убили мене. Я вас, ворогів, завела у цей ліс і ви не вилізете відсіля!

Конець буде.

В часі війни.
Гуцульщина.

Ми в гуцульській каїнатинії літниску. Одних загнало сюди конечність поратовання здоровля, інших відпочинок вакаційний по ціло-річній праці...

Та не судилось цілі вакації тут перебути. Війна австрійського сербському королівству, недостаточне відворота Сербії, мобілізація. А все так якось скоро...

Пізний вечір. Понад верхами мандрує місяць. Такий ясний „обгородконий". Він щось віщує...

Нараз задзвонили у сільській дзвін. Що-ж се: чи огонь, чи що?... Біжуть Гуцули в село і кричать: „Завтра, все що чоловік, на войну йде".

Проголошено загальну мобілізацію.

В селі крик тамір. Достроєне сьому шум тих віковічних, бистрих потоків. А сумний і поважний звук дзвонів серед сего тамору [illegible] досягає:

„Настав злучаний час. Надходить дні відплати во рогам за обиду!"

Заклик.

В такій важній історичній хвилі відзиває ся Головна Українська Рада до українського народу. Важне вона ввесь український нарід стати однодушно против царської імперії, при тій державі, в якій українське національне житє знайшло певну свободу розвитку. Кличе його до діла, яким він здобуде нові права, утворить новий період в своїй історії, займе належне місце в ряді народів Европи. І кінчить: „До бою — за здійснене ідеалу, який в теперішну хвилю з'єднує ціле українське громадянство! Нехай на руїнах царської імперії зійде сонце вільної України!"

Він читає. За кожною стрічкою перестає. Сльози тиснуть ся до очий. Збуджує ся в нім кохане завзяте, а заразом і почуване любови до своєї Неньки-України. Плаче...

О! Доки Народе наш будеш зносити вороже ярмо!? Чому ж раз Тобі судилось вийти чашу терпіння?!...

Та надія вірпить! Жертви наші не підуть на марно. Кров батьків принесе добре дітям...

W. H. HASTINGS
[illegible] адвокат, повновласник і публичний нотар.
[illegible]
[illegible] В. ДУХОВСЬКИЙ [illegible]
НАША АДРЕСА:
863 Main St., Calder Bld. Winnipeg, Man.

Слово до Прихильників нашої часописі.

ВП. Панове!

Час теперішньої війни витискає своє пятно на веиких підприємствах. Не остали також по заду фабрики й склади паперу, які піднесли високо ціну матеріялу. І тепер, коли нам приходить ся богато більше платити за всякі наші друкарські припаси і папір, ми не підносимо ціни нашої газети, але зате звертаємо ся до всіх тих, що єще не заплатили своєї передплати, нехай до кінця сего місяця се зроблять.

Для своїх нових передплатників даємо яко премію:

Важнійші права Канади	35c.
Історія церкви	25c.
Закон про відшкодоване робітникам	10c.
Пілєтава віра	20c.
Як утік Січинський з Діброви	10c.
Разом	$1.00

Хто отже пришле передплату $1.00 отримає часопись на цілий рік і сі книжки яко премію. Кождий присилаючи передплату хай долучить 15 центів на почту і напише, що хоче сї книжки.

Хто не вишле передплати до кінця сего місяця не буде отримувати часописі.

ВИДАВНИЦТВО.

Де бють ся українські полки?

Австрійські корпуси, які складають ся майже виключно з Українців Галичини і Буковини — се є 10. корпус в Перемишлі і 11. корпус у Львові. На підставі дотеперішних телеграм довідуємо ся, що львівський корпус находить ся в Галичині, а перемиський коло Люблина. Оба отже українські корпуси мають найтяжшу задачу, тому і страти їх найбільші.

Рівнож належить припускати, що кілька українських полків, які вже від довшого часу стояли в Боснії, бють ся зі Сербами на полудни.

Порозуміли ся.

Вашінгтон, 15. — Сполучені Держави, Англія, Франція, Еспанія й Китай прийшли до порозуміня і підписали угоду через своїх амбасадорів в Вашінгтоні, що не будуть з собою провадити війни. —

ЛУЧШЕ чим ДОКТОРИ.

Так каже пан І. Драгота в одлучнім листі: „Моя жена була хора довгий час, але коли почала уживати Trinner's American Elixir of Bitter Wine, вона почула себе здоровою. Для неї сей лік є лучший чим доктори". Ваш вдячний Іван Драгота, Sarona, Wise.

Ми є дуже вдячні за сей лист і додаємо, що се лікарство є найчистійше і найлучше, бо виличує від многих болїзний без усякої докторської помочи. Ми рекомендуємо його кождому хто терпить на жолудок, чи то затвердженє, чи утрату апетиту, чи яку иншу слабість в середині. Сей лік вам напевно поможе. Його дістанете в аптеках

Dr. Jos. TRINER, [illegible]
1333-1339 S. Ashland St. Chicago, Ill.

Уживайте для натирання мускулів та суставів Triner's Liniment. Ціна 50 цт.

Атляс в українській мові
се найкрасший набуток для кождого, хто хоче мати поняте про світ і про теперішні краї, де веде ся борба. Він має 24 барвних мап країв а також поясненя про сонце, місяць, зорі і ин.
ОФЕРТА НА ЧАС ВІЙНИ:
Брошурований $1.00 тепер 75 ц.
В міцній оправі $1.35 тепер $1.00
Читаючи вісти про війну кождий мусить мати атляс, щоб знати де стоять війська і куди посувають ся. — Спішіть з замовленями.
RUSKA KNYHARNIA — 850 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

Володимир Г[illegible].

Жителі Марса.

(Дальше).

Що сказали-би сі люди, коли-б побачили карабін Мансіна, телеграф без дроту або фотографоване через телефон?

До незрозуміння культурних здобутків в протягу століття не треба аж тягати із могил наших умерлих прадідів з перед сотки літ. І не кождий нинішний чоловік зрозуміє, що коло нього діє ся.

Поставмо нинішного темного чоловіка, котрий поза тяжкою працею не знає нічого о сьвіті божім, перед здобутками найновійшої техніки, та питаймо його про се, що він побачить або почує. Що скаже він на автомобіль, що на воздухоплав, ґрамофон, електричні мотори або що иньше? Він остовпіє і буде гадати, що находить ся в сні, в якійсь чарівній, казковій країні, де панують якісь надземні духи, які, аби показати свою силу, виводять перед його очима неприродні дива... Перенятий глубокою вірою в глуші березам підпітачнаих часів, в марноту і ограниченість розуму людського, збентежить ся сей, неберучий участи в культурнім розвою людий чоловік, та усі дива, усі величні та чудові твори техніки і науки, які є гордостю духового житя людства, назве він ділом нечистого — та сплюнувши і перехрестивши ся буде утікати від місця „Божої обиди".

Як бачимо нинішний чоловік не годен зрозуміти культури дня, сучасного йому поступу, неначеби пробудив ся із сну, в якім переспав час тисячлітної праці і здобутків людського духа.

Упоглядім собі нашого давного предка пів-дикого чоловіка, який убирав ся в звірячу шкіру, не знав що огню, та крім сукатого киа та кусника каменя не мав иньшого оборонного знаряду, і подумаймо, що ся на низонькім ступени розвою стояча людина говорила би на нинішні нашні столиці, на кількадесять-поверхові хмародери, та на їзди самоходом або самолетом?

Чи сей праородич зрозумів-би се, що нині в сьвіті доконує ся? Чи годен би він гладко перескочити тисячні щеблі в культурнім розвитку чоловіка? Чи зміг би він зрозуміти ті тисячні дорібки нинішної культури?

Безпечно, що ні!

Його духовий стан за далекий нашому! Він занадто по злі лишив ся, аби зрозуміти те, чого зистали докона ти тисячі років тріюмфального походу людської думки!

Він дивив-би ся на се, що нині сотворив чоловік так, з таким жахом і боязнею, як дивив ся колись на надходящий ураган або проймаючий ґрім та страшну лискавку, які самою своєю появою забивали в нім тліючу іскру житя, а перед якими ховав ся він в найдальшу закутину своєї хати-печери...

Берім ті ріжниці культуральні на увагу, ріжниці лише кількох тисячів літ і звернувшись разом до величі культурного капіталу Марсиян запитаймо себе:

Чи годні ми зрозуміти культуральну уровень Марсиян?

Природно, що ні.

А до того та пропасть культуральна, яка нас від них віддїляє є о много довша і більша як пропасть між духовим станом нас і нашого предка!

Се часок занадто зникаючий в порівнаню з тим, який ділить нас Землян і Марсиян! Тут ходить не о кільна тисячів, але о цілі міліони літ!

За пару тисячів років станули ми на таким ступені культури, що не годен її зрозуміти наш праородич, а ми годні би зрозуміти нинішних Марсиян, які культурою відбігли від нас на цілі міліони літ?

Безсумнівно ні!

Аби протиставлене нас до Марсиян мало бодай в приближеню відповідати правдивому станови річи, мусимо цофнути ся дещо дальше в зад і пошукати такy животину, яка би була в розвою своїм далека до нас на міліони років.

Шукаючи за животинами так далеко від нас віддаленими, натрафили-би ми на простенькі хробачки.

Пропасть, яка ділить нас від них, відповідала-би пропасти між Марсиянами а нами.

Поставмо тепер хробачка перед добутком нашого духа, і порівнаймо його добуток з нашим.

Є він нічим супроти нас. Він не може мати навіть претенсії нас зрозуміти.

Та чи годні ми зрозуміти Марсиян, ми хробачки духові перед високо розвиненою культурою?

Тому викиньмо собі раз на все з думки, що зрозуміти можемо культуральні добутки наших сусідів...

То, що ми годні сказати про них, буде дуже мале, але все таки щось сказати можемо.

Нас застановляють канали на Марсі. Се безуслівно робота Марсиян, в якій видно глубоку ідею.

Діло се велике, і пил яким ми хвалиму застановимось. Марсові канали, се щось могутнього і великого. Найвузший з них виносить 60 кільометрів, а є такі, яких ширина, як мовиме висше згадали виносить і кількасот кільометрів! А такі канали тягнуть ся на цілі тисячі миль! Скількож тут праці і енергії треба було вложити, аби доконати так великого діла!

Я згадаю про ті великі висилєня та труди, коли копано у нас канал суецький. А сам він є нічим в порівнаню з каналами Марса!

Єобчислене, що на викопане Марсових каналів потрібно було тільки праці, кілько на перекопане 1,634.080 суецьких каналів. Аби їх викопати мусіло би 200 міліонів людий працювати день і ніч без перерви через 100 літ.

Самі числа говорять за себе!

А тепер одно питане. Чи ті канали копали Марсияни самі? Певне що ні.

До сього діла мусіли вони запрячи величезні машини порушувані вітром, парою, електрикою або якоюсь иншою нам не знаною силою, які в коротких часі доконали сього до чого потрібно було рук міліонів, через тисячі років.

(Конець буде).

* * *

Доволі тужить, безнадійно зітхати,
На долю людей повсяк час нарікати,
Та замісць праці, лить сльози усюди,
У темряві гинуть нам рідні люди.

Нам треба побільше святої любови,
До рідного краю, до рідної мови,
До меншого, темного брата свого,
Щоб вивести з темряви, з горя його.

Коли ж в кожну хату проміня полєть ся
Тоді в світі краще нам всім заживеть ся,
І станьуть до спільної праці брати,—
Тоді досягнем ми своєї мети.

Т. Романченко.

Відозва до всїх шкільних секретарів в Саскечевані і Альберті.

Ми продаємо до шкіл всї потрібні річи найтаньше від всїх торговців сих товарів, за готівку і оплачуємо транспортацію. Також даємо на кредит до осени без проценту.

Пишіть по українськи, або як хто знає, що все, що Вам потрібно.

PALEY & OSHANEK
Sheho, Sask.

H. FINEGOLD
855 Main St.
Phone St. John 1711.

Найбільший склад на Норт-Енд, який недавно перейшов до H. OLESKY є тепер моїм власностю.

Продаю дрова й вугіль по найнизших цінах:

Ялиця	1 сорт $7.50	2 сорта	$14.00
Сосна	6.50	..	12.50
Тамарак	5.00	..	9.00
Твердий вугіль 1 тона			$11.00

JOSEPH NEWMOWICH
Plumber & Steamfitter
388 Selkirk Ave. Winnipeg
Виконуємо всї нові роботи також і направи по уміркованих цінах.
Telephone St. John 2506.

УКРАИНСКАЯ ЖИЗНЬ.
Журнал видаваний в російській мові. Передплата в Америці і Канаді $4

ВОРОТЬБА З СУХОТАМИ

Товариство галицьких друкарів у Львові видало серію (10 штук) чудово виконаних гуцульських листівок з малюнками відомого артиста-маляра І. Труша (Водопад Пруть, Гуцульський хлопець, Коломийка, Гуцульське дитятко, Вид з Ділка, Кінь Довбуша, Гуцули трембітарі, Вид з Ямни) і Д. Осмишків (Дім однорал друкарів в Микуличині).

— Ціна одної серії 30с. —

Хто бере більше серій, дістає опуст. Чистий дохід призначений на санаторію для хорих на труди друкарів. Замовлення і гроші (можна і шкільними почтовими марками) просить ся слати на адресу секретаря товариства:

П. Бурак, вул. Сапіжинського 14 Lemberg, Galicia Austria.

„ДІЛО“
виходить щоденно у Львові. Передплата в Америці і Канаді $9.

Читайте „Ранок“

„Ранок"—часопись народно-релігійна; поміщує релігійні студії оперті виключно на свідоцтві св. Евангелія.

„Ранок" будує будовину демократичної української церкви в Канаді.

„Ранок" не мішаєсь до полеміки; його політикою є Біблія.

„Ранок" поміщує статті своїх дописувателів оповідання, розвідки і цікаві новинки.

„Ранок" коштує $1.00 на рік.

„Ранок" виходить що середи кождого тижня.

Адреса:
RANOK
Box 3596 Winnipeg.

ОГОЛОШЕНЄ

Фабрика столярських і будівляних виробів. Виконує всякого рода двері, вікна і мебелі. Приймаю ся заповнень в кожній будові шкіл і церков. Новий великий стор. Має на складі папір до будинків, цвяхи, замки, засови, сїткові двері, вікна і фарби. Всїлякого рода малярські і кухонні начиня і все, що потрібне до домашнього ужитку.

J. NEBYLOWYCZ
651 Redwood Ave., cor. McKenzie St.
Winnipeg, Man.

N. CHERNIAK
Зеґармістр і ювілер.
Має на складі годинники ріжні ювілерські річи та діяманти. Дворічна гварантія.
876 Main Str. Phone St. John 990
Winnipeg Man.

Зверніть увагу
Повідомляю всїх Українців, що я отворив велику
Переплетню книжок
Виконую замовлення скоро і по уміркованій ціні. Напишіть до мене а я сейчас явлюсь у Вас по роботу.
МОЯ АДРЕСА:
H. GOLDIN
279 Selkirk Ave. Winnipeg

Shapack & Wolfe
790½ MAIN ST., WINNIPEG.
Направляємо годинники і ручимо за них через три роки. Гроший не потребуєте платити, коли не будете вдоволені. Замовленя з провінції скоро полагоджуємо. Чистимо годинники по 50с.

Наколи хто потребує доброї а танної упряжі, нехай зголосить ся на нижше подану адресу. Нікто у Вінніпеґу не може подати низших цін як моя фірма. Маємо на складі 1000 покривал на коні в реґулярній ціні $2.50 а тепер $1.75. — Замовленя з провінції скоро полагоджує ся.
Bob. Rosenblatt
64 Derby St., Winnipeg.

Веселий Кутик.

Чому?!

— З вас, добродійко, дуже добра жінка, бо все коли муж по півночи вертає до дому, ви свїтите лямпу.

— Мушу; бо попереднього тижня кинулам шклянкою і в літьмі місто йому в голову, трафилам в зеркало...

Він знає себе самого.

— Ну, Миколо, чи ти дістав се місце?
— Ні, я покинув сейчас, не згодив ся.
— Не згодив ся! А то чому?
— Я спитав його, кілько мені заплатить, а він заявив, що тілько, кілько буду варта... а я не хочу за так мало працювати.

Великий клопіт.

— Коби ви знали, що за клопіт маємо з нашим сином!
— Щож такого? Чи не хоче вчити ся?
— Єще гірше. Я хочу, щоб був інженіром, батько думає вивести його на промисловця, а він самий рве ся до війська.
— Кількож він літ має?
— Шість і три місяці !?

Відтяв.

Двох панів взяло між себе селянина і питають:
— Скажіть бадьку — чи ви дурак чи осел.
— А він: — Не знаю; єднак стою в середині між одним й другим.

Пожалів.

Іде циган шляхом, коли спить пяний чоловік.
— От, — каже циган, — ще йому хто, борони Боже, чобота здійме, а він і не почує. Так чоботи у бідного чоловіка й пропадуть.
Узяв, стяг із його чоботи та й пішов.

Не схоче.

— Куме! На що бо ви вашого сина жените? Та то ще дитина, воно-ж іще дурне.
— Ба кумоньку! Тож то й добре дурного оженити, бо як до розуму дійде, то сам не схоче.

Дівка після Дмитра.

До Дмитра дівка хитре, а по Дмитрі — хоч комин ветри.
Як іде в вечер, а стовп стоїть, то вона каже:
— Добрий вечір вам, дядьку!
А собаку стріне та й питає:
— Чи не в старости ви, дядьку, йдете?

(Із уст народа).

Нема хліба.

Прийшов жебрак до богача та й просить хліба. А богач тоді пироги їв та й каже:
— Іди дурний, я сам хліба не маю, бачиш пироги їм.

Причина сміху.

— Я освідчав ся, а Ви смієте ся. Чи може з мене?
— Е ні, з моєї старшої сестри.
— Чому?
— А так; вона мені єще казала мені, що на цілім світі не найде ся такий дурак, що схотів би мене мати за жену, а тимчасом Ви мені освідчили ся.... і я вийду за Вас....

При асентерунку.

Доктор: Рекрут Іцї Вольф, ви кажете що маєте за короткий зір, скажіть мені, як се у вас обявляє ся?
Іцї: А чи пан доктор видить сю чорненьку пляму на стелі?
Доктор: Виджу.
Іцї: А я її не виджу...

Як в раю!

— Як же веде ся Михайлюкам?
— Живуть як в раю.
— Чи справді? Звідки се так нагло прийшло?
— Річ цілком проста, не мають вже у що одіти ся?!...

Моря будучности.

Шведські береги підносять ся що-раз висше з води, а німецькі береги Балтійського моря і береги північного моря аж до Британії так само консеквентно опадують в море. Дно спокійного океану опадає рівнож від якогось часу. Одним словом в деяких місцях приготовляють ся перед нашими очима якісь небувалі річи: колись инакше будуть поділені суша й море на поверхні землі, як се бачимо тепер, а з минувшини знаємо, що й давнійше воно зовсім инакше було упорядковане. Де будуть лежати моря будучности? Сим питанєм займаєсь один учений, Бальше. Певного годі що-небудь сказати; але історія землі, яку відкрила ґеольоґія, дає в сім напрямі деякі вказівки. В давній старині Середземне море виглядало зовсім инакше, як тепер; азійський ріг був давнійше відслонений; через міліони літ переходив широкий пас моря попад область Каспійського моря через цілу центральну Азію і лучив ся в Китаю з Спокійним океаном, причім нинішна Азія розпала ся на північну і полудневу. Китайське горло було на переміну то отворене, то заткане, в Гімалайських гір, нині найвисших тоді ще не було; вони повстали доперва в середній добі творения землі. Сї гори можуть колись звітріти і розсипатись піском по морю. Така доля стрічала вже перше гори.

Також серед Середземного моря знаходила ся колись суша. „Канал" Середземного моря мав колись також по другій стороні свое продовжене, бо він йшов навколо цілої землі, а ґеольоґи звали той пояс води, що колись опоясував цілу земську кулю, каналом Тетиса. В тих часах північна і полуднева Америка не була ще очевидно злучена. Був час, що суші по обох боках того каналу були злучені; колись була північна Америка злучена з Анґлією та Скандинавією.

Погляд на нинішну карту земли вказує, що ми знаходимо ся тепер в добі творення розривів. Такий розрив віддїлив Скандинавію й Шкоцію від Ісляндії й Ґренляндії, инший розрив віддїлив Ґренляндію від північної Америки, Анґлію від Европи і т. д.

Які можливости виходять з сього на будучність? З одного боку може прийти знов до сполучення суші, при чім бодай деякі розриви замкнули би ся. Старий Атлантик міг би знов повстати. Дальше міг би знов получити ся схід полудневої Америки з заходом Африки. З другого боку можуть знов потворити ся нові розриви. Дуже імовірний прим. розрив в напрямі уральських гір, який відділював би знов Европу від Азії, як се було давнійше.

НОВА ПРЕМІЯ
для передплатників „К. Вістий“

Щоб удогіднити орієнтацію в теперішній війні, редакція „Канадійських Вістей" дає новим передплатникам яко премію

МАПУ ЕВРОПИ

Хто отже зложить **$1.00** буде отримувати цілий рік часопись а окрім того після власного вибору дістане яко премію: велику мапу Европи, або Календар Свободи, або книжочку Анцлюнґа.

Присилайте передплату і пишіть які жадаєте премії.

KANADIJSKI VISTY
P. O. Box 3628 St. B.
Winnipeg, Manitoba.

Руська Книгарня
RUTHENIAN BOOK STORE
641 Simpson St., Fort William, Ont.

Має на складі всїлякі книжки, як: „Видавництва Союза", „Просвіти", „Педаґоґічного Товариства", німецькі „Руської Книгарні"; Маємо твори ріжних українських письменників, як Франка, Винниченка, Драгоманова, Руданського, Стефаника і пр. і пр. Маємо на складі великий вибір старокрайових та американських календарів.

Найбільший вибір молитвеників і побожних книжок, як також маємо на складі ґрамофони, рекорди та всякі инші музичні інструменти.

Замовлення з провінції полагоджуємо відворотною почтою.

Памятайте на се, що у Форт Вілліям є лише одна Руська Книгарня.

Надзвичайність сего тижня
в ШАПІ ОСТАНКІВ
882 Main Street.

Покривала на подушки по найнизших цінах. Купіть дарунок для свойого приятеля на іменини або весїлє. Не знайдете нічого більше відповідного на того рода дарунок. Маємо вже лише кілька, тому спішіть а отримаєте за дуже малі гроші. Памятайте адресу:

882 MAIN STREET.

ВІЙНА!
Дуже тані кашкети, шапки, ковніри і рукавиці

Так як тепер європейська війна заворушила весь світ, то всї знають, що на світі настали тяжкі часи і нещастя, які найбільше відібють ся на бідним народі. Та затямте собі, що Я. ПАДОЛЬСКИЙ на 291 Селкірк Евеню єдиний, досвідчений в Вінніпеґу фабрикант кашкетів, шапок, ковнірів і т. п. даю бідним людям нагоду набути тако різного рода кольорові кашкети і зимові шапки, ковніри, рукавиці для старших мущин і хлопців як також і для женщин. Заходіть до мене, свого знакомого.

Дуже тано продаю. Приходіть і переконайтесь.

Моя адреса:
J. PADOLSKY
291 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

STEINMAN'S HALL
Corner Selkirk Ave. & Andrews St.

Галя до винайму на весіля, танці, мітінґи і взагалі ріжного рода зібраня.

Ціна дешева.

Під Кенігсберґом.

Берлін, через Амстердам, 14. вересня. — Дальші рухи російських війск під Кенігсберґом стримані. Німці приступили до офензиви. Після рапорту ґенерала Гінденбурґа, Москалі утікли з під Кенігсберґу, лишаючи армати і богато воєнних припасів. Кенігсберґ на якийсь час свобідний від атаків.

Австрія забирає війська з над італійської границі.

Лондон, 15. вер. — З Риму доносять, що Австрія забирає свої війська и переводить стрільців з над італійської границі до Ґаличини проти Москалів, а італійську границю обсаджує жандармами резервістами і ополченцями. Видно, що зі сторони Італії не дуже обавляють ся нападу.

Чи Краків здобутий?

Приватна телеграма з Петербурґа з дня 14. с. м. звідує, що велика частина лівого крила австрійської армії, яке в борбах під Ополе й Томашовом зістало відтяте від головної армії піддала ся Москалям.

В тій самій одначе телеграмі знаходимо згадку, що тяжкі гармати яких мають ужити при облозі Кракова, Ярослава й Перемишля є вже в дорозі.

Наколи Краків здобутий, пощо слати величезні гармати для його облоги? А може се для декорації міста?!

Австрія покликує нові резерви.

Відень, 14. вересня — Нині покликано резерву з 1893 і 1894 року, себто молодців в 21 і 20 році житя. В сей спосіб австрійська армія збільшить ся о 175.000 людий. В остаточнім разі Австрія може еще покликати резерви з 1895 і 1896 року.

НАЙКРАСША НАГОДА ДЛЯ ВСІХ!

Українська Робітня

наготовляє сього місяця убраня по дуже низькій ціні

Ті убраня, що перше коштували по $28, 30, 33 і 35, тепер можете дістати лише за $25. Ся нагода потреває лише один місяць.

Спішіть з замовленями!

THE RUTHENIAN-UKRAINIAN TAILORS

985 Main St. Winnipeg, Man.

Результат 17-дневної борби.

Лондон, 14. вересня. — З Петрограду подають слідуючий результат 17-дневної борби російської армії з австро-німецькими силами.

Забрано в неволю 180 000; полевих армат 450; кріпостної артилерії (?) 1.000 штук; транспортових возів 4.000 і 7 еропланів.

Ясні рапорти!

Петроград, 14. — Отримано слідуючий офіціальний рапорт:

„Російські війська перейшли ріку Сян. При здобутю позицій коло Рави Руської, російська армія забрала 30 гармат, 8.000 жовнірів, а також великі засоби воєнного матеріялу і но, живо.

Результат погоні за неприятелем невідомий (!?)

На правім березі ріки Дністер Австрійців прогнано аж до, Дорогобужа, 55 миль на схід від Смоленська"(?!)

Масарик іде до Америки.

З Ліверпуль надійшла вість, що Масарик, провідник Чехів, іде в цілях орґанізаційних до Америки. Американські Чехи висилають йому підмогу в грошах на дальшу подорож.

Так то постріляні олені за другим воскресають.

Німці опускають Брукселю.

Антверпен, 15. — Фельдмаршалок фон дер Ґоц розказав опустити Брукселю. В прокламації до мешканців міста дякує за супокій не захований ся через час його урядовання і остерігає, щоб не робити прикрости уступаючим військам.

ПОСЛІДНІ ВІСТИ.

Лондон, 15. — Оголошено офіціально, що Німці заняли сильні позиції над Есн і борба розпочала ся на цілій лінії.

Армія наслідника престола подає ся щораз дальше і є тепер під Варенне.

Сполучені армії заняли Райме.

Вашінґтон, 15. — Французька Льотарингія цілком чиста від Німців.

Царгород, 15. — Туреччина затримає невтральність.

Шукаю гарного молодця

який думав би оженити ся з двайцятьлітньою дівчиною. Посилаю жетку за 18 сот, в тім довгу еще на 400 долярів. Родичі мої живуть. Від будучого наречeного вимагаю, щоб також мав троха жетку.

Моя адреса:
Oksana Zaharowska,
Box 84, Fort William, Ont.

Spearmint паста до зубів.

Дуже влучний і антісептичний порошок до зубів. Чистить, консервує й приправляє зуби.

Надзвичайне!

Пуделочко сего найкрасшого порошку продаємо

по 25 центів

а рівночасно додаємо даром щіточку до зубів вартости 25c.

Лише один тиждень те все за 25c.

McLELLAN'S DRUG STORE

Corn. Selkirk Ave. & McKenzie.

ЛІКАРСТВА, ЖУРНАЛИ І ШКІЛЬНІ ЗНАРЯДИ. НІЧНИЙ ДЗВІНОК. Телефон St. John 2117.

Почта, посилки грошей за границю і [illegible]. Цигари, папіроси і тютюн.

Мобілізація Книжок.

Теперішна війна затримала всі книжки на европейськім континенті і лише горстка книжок іміґрантів пробувших в Канаду перед війною може стати в борбі з темнотою, по стороні жадних світла канадійських Українців.

Вибір найкрасших книжок з нашої історії для науки, як також богато книжок для есолоди щоденного житя подаємо Вп. Вібдорцям до перегляду і замовленя:

Пантелеймона, Іван Франко (опр.)	$1.00
З бурливих літ, Іван Франко (опр.)	1.00
Semper Tiro, Іван Франко (опр.)	1.00
Тіни забутих предків (опр.)	1.00
Боги жаждуть крови (повість з французької революції)	1.00
Скошений цвіт	45
Американський претендент М.Твейн	70
В ноті чола	30
Матура (новелі)	75
Амалюнґа (оповідане з боїв в Америці)	20
По наших селах (новелі)	30
Мужицькі оповідання	10
Іван Дурак, Л. Толстой	25
Листи з пекла і Лист шинкаря до чорта	25
Луць Заливайко і його сни	25
Співомовки, С. Руданський	30
Що стало ся з Рудольфом	60
Перед і за кулісами	75
Казка Богдана Хмельницького і ин. опов.	50
Петрії й Довбущуки	85
Перли-шумки та вигадки	75
Хмари-чари (вірші)	50
Листи з чужини — Африка	2.00
Про Шевченків „Кобзар"	20
Лікарський порадник	50
Порадник для женщин	15
Що таке нація	10
Початки релігії	25
З житя нервового чоловіка і сучасних дикунів	25
Психольоґія (наука про людську душу)	80
Думки про народне образуванне, Толстой	25
М. Кареєв, — Листи до молодіжи.	
Про самообразоване I.	10
О самообразованю II.	10
Про самообразоване III.	10

Книжки до науки нашого видання:

Буквар	25
Провідник — самоучок до анґлійської мови зі словарцем і виновою	1.50
Порадник до писання листів (анґл.-укр.)	75
Як писати любовні листи?	35

Пересилки оплачуємо самі. Хто замовлене на $4.00, отримає атлас вартости $1.45 даром.

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg, Man.

Слово правди
о нашім складі

Ми старaємо ся все задоволити наших костумерів ґатунком, правдивою мірою вагою а також і ціною наших товарів.

Спробуйте а пізнаєте нашу справедливість.

Патентовані медецини по знижених цінах.

The North Main Pharmacy
833 Main St. Winnipeg, Man.

П. И. АЛЕХНО

Русько-польський заклад фотографічний, повозовий і погребовий. Автомобілі, карити для винайму на весіля по $3.00. Заходіть в потребах до мене на адресу:

376 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1794
WINNIPEG, MAN.

Гарні і модні убрання шиє

Українська Робітня

по дуже приступних цінах.

За роботу ґарантуємо.

Робітня отворена до 10 веч.

The Ukrainian Merchant Tailors

172 Adelaide St., Phone Garry 2599.

M. SKRYNA i S. TYCHOWECKI, власт.

Waldman's Baths 532 Dufferin Ave

Ся лазня є перероблена і після найновійших санітарних вимагань очищена. Тому, що теперішний час надзвичайно тяжкий і робітникови тяжко заплатити за купіль 25c., властитель лазні рішив ся продавати 6 тікетів за $1.00. Найбільша увага з нашої сторони ґарантована. Лазня отворена кождого дня.

Телефон: St. John 2719.

Найліпші модні і вигідні спідні з [illegible] [illegible] [illegible] у

S. COLEMAN

522 Selkirk Ave.
Phone St. John 1000.

Kildonan Higienic Dairy Co.

Докладно пастеризоване молоко — 12 кварт за 1 долар. 12½ мінікварт сметани за $1.00. Найліпше масло зі значком „Kildonan". 30 центів фунт.

Телефонуйте: St. J. 1983, а за пів години замовлене доставимо.

ПОШУКУЮ свого брата Василя Шевчука, родом зі Стивчан, Буковина. Хто знав би його адресу або він самий, хай буде ласкавий подати на моє імя:
Semen Geryk, Melfort, Sask.

Actus

КАНАДІЙСЬКІ ВІСТИ

ОРҐАН „РУСЬКОЇ КНИГАРНІ"

Адрес: KANADIJSKI VISTY P. O. Box 3628 St. B. Winnipeg, Man. Canada.

CANADIAN NEWS

„В ПРОСВІТІ І ЄДНОСТИ СИЛА НАРОДУ"

Office: 901 Main St. Winnipeg, Man. Phone: St. John 1546.

Число 30. ВІННІПЕҐ, МАН., Середа, 23. вересня 1914. WINNIPEG, MAN., Wednesday, September 23, 1914 Рік 1.

150,000 стрічено в одній великій борбі.

Анґлія стратила 3 воєнні кораблі.

Велика борба під Перемишлем.

Протягом 5 годин хочуть Москалі здобути Перемишль.

150,000 в одній битві.

Про страти на терені війни у Франції докладних вістий нема. Поодинокі правительства подають до відома, що борба, яка тепер веде ся, буде одною з найстрашнійших. Позиції Німців вздовж цілої лінії сильно уфортіфіковані і осаджені страшними гарматами, яких число подають на 500.

Німецька артілерія і її гармати є добре вмасковані серед і за ріжними горбами і з тих нових позицій розносять смерть. Сим і пояснясть ся ті страшні страти які понесли сполучені армії.

Французьке міністерство війни оголошує, що ситуація тяжка і війська будуть могли дуже поволи посувати ся на перед, зі зглядy на технічні і ґеоґрафічні услови, однак стан війська є добрий. В Парижи не мають ніяких вістий з поля борби. Анґлійське правительство подає, що страти британської армії дуже тяжкі. Неофіціяльно подають, що страти Німців виносять сто тисяч, а страти сполучених армій 50,000. Найновійші вісти подають, що ґенерал Клюк подав ся зі своєю армією аж поза границі Бельгії поза тим нічого більше.

Упадок Сараєва.

Лондон 22. вересня. — З Риму подає один з кореспондентів, що получені війска Сербів і Чорногорців здобули Сараєво, столицю Боснії.

Австрійська фльота бомбардувала чорногорський порт Антіварі, однак без успіху.

Затоплене трох кружляків.

Лондон, 22. вер. — Німці затопили на Північнім мори три британські кружляки: Aboukir, Cressy і Hoque, яких вартість сягала 3 міліони 750 тисяч за один, а разом одинайцять і четверть міліона долярів.

Французи гонять з скорострільною гарматою на автомобілю за патролюючими нім. уланами.

Облягають Бреслав.

Париж. 22. вер. — Доносять, що Москалі облягають місто Бреслав (котрий вже рaз?) Вносять з сего, що комунікація як телефоном так і телеграфом перервана.

Відозва царя до народів Австрії.

Великий князь Николай Николаєвич оголосив в імени царя прокламацію до поневолених народів в Австрії. Ся прокламація появила ся в 9 мовах. Зміст її є слідуючий:

„Австрія виповіла війну великій Росії за се, що вона, вірна давній традиції, не хотіла позволити на поневолене сербського народа.

„В імени великого царя Росії заявляю отеци, що Росія, котра так часто проливала кров в обороні вольности народів, не бажає собі нічого більше, як лише привернення прав і справедливости для поневолених народів".

„Росія приносить Вам свободу і здійснене Ваших національних бажань. Народи Австрії нехай ростуть і розвивають ся, нехай задержать мову і віру своїх батьків".

„В надії, що моє бажане є рівночасно Вашим бажанем, взиваю Вас всіх, прийміть наші війська, які борять ся за Вашу справу, як своїх щирих приятелів".

Місто Одеса в руках революціонерів.

З Букарешту доносять, що до російського посольства в Румунії надійшли вісти про ґрізну революцію в Одесі. Місто находить ся в руках революціонерів. По кількадневній боротьбі на улицях міста захопили революціонери власть у свої руки. Військо, висилане против них, перейшло на їх сторону і вимордувано всіх офіцирів. Революціонери увільнили увязнених, при чім убили поліцмайстра, начальника жандармерії і прочих висших урядників поліції. На приказ військових властий російський воєнний корабель „Пантелеймон" бомбардує місто зі сторони моря, острілюючи державні будинки, а передовсім касарні, де мають осідок революціонери і збунтовані жовніри.

Німці косять корчі.

Представитель журнала „Ворлд Ворк", будучи в Бельгії бачив німецькі автомобілеві троки, які узброєні в коси, стинають великі корчі та дротяні плоти що стоять на заваді. Троки сі сильно опанцирені. Вогню карабінів не боять ся. При помочи сих троків, яких Німці посідають прямо необмежену скількість, армія німецька може посувати ся денно по 40 миль дороги.

ОЛЕКСАНДЕР МУШКА

бувший редактор „Канадійских Вістий", помер дня 16. с. м. в однім з вінніпеґских шпиталів після операції.

Покійний був з заводу учителем і ту в Канаді учителював в Алберті і Саскачевані. Яко редактор нашої часописі посвятив був всі свої здібности, все своє знане для добра тих, що читали сю часопись.

Незавидна доля ціле житє клала йому терни під ноги. Його житє, се один непорваний шнур терпінь, який тягнув ся цілих 32 роки. Щасливих хвиль мав мало і то хиба в дитинстві. Мимо тих неудач, мимо того нещастя, яке його переслідувало, був щирим Українцем і хоч може покинувши свою націю, будби мав красше житє, не зробив сего а до послідної хвилі був щирим прихильником ідеї „Самостійної України".

Покійний полишив жінку й 3 малих діточок незабезпечених дітий,—тому її ми звертаємо ся в імени тих малих й невинних діточок о малу запомогу. Українська суспільність, для якої він працював й його товариші учителі, не дадуть загинути його дітям тут на чужій землі а поспішать з дрібною лептою для них.

Всякі жертви просимо слати на нашу адресу:

Kanadijski Visty

P. O. Box 3628 Sta. B. Winnipeg, Man.

Жертви будуть передані до диспозиції родини покійного а вписка жертв оголосимо в часописі.

Редакція й Видавництво
Канадійських Вістий.